

TABUĽKA ZHODY právneho predpisu s právom Európskej únie							
Smernica Rady 2000/43/ES z 29. júna 2000, ktorou sa zavádza zásada rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod			Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 308/1993 Z. z. o zriadení Slovenského národného strediska pre ľudské práva v znení neskorších predpisov Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 308/1993 Z. z. o zriadení Slovenského národného strediska pre ľudské práva v znení neskorších predpisov (ďalej len „návrh“)				
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transpozície	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Kapitola III Č: 13 O: 1	ORGÁNY PRE PODPORU ROVNAKÉHO ZAOBCHÁDZANIA Členské štáty určia orgán alebo orgány na podporu rovnakého zaobchádzania pre všetky osoby bez diskriminácie založenej na rasovom alebo etnickom pôvode. Tieto orgány môžu byť súčasťou inštitúcií, ktoré na národnej úrovni zodpovedajú za obhajobu ľudských práv alebo ochranu práv jednotlivca.	N	Návrh Zákon č. 308/1993 Z. z.	§: 1 O: 2 V: 1 §: 1 O: 1	Stredisko plní úlohy v oblasti ochrany a presadzovania ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „ľudské práva“) a zásady rovnakého zaobchádzania podľa osobitného predpisu (ďalej len „nediskriminácia“). Zriaďuje sa Slovenské národné stredisko pre ľudské práva so sídlom v Bratislave (ďalej len „stredisko“).	Ú	
Č: 13 O: 2	Členské štáty zabezpečia, že do kompetencie týchto orgánov patrí: - bez toho, aby bolo dotknuté právo obetí a práva združení, organizácií alebo iných právnických osôb, ktoré sú uvedené v článku 7(2) poskytovanie nezávislej pomoci obetiam diskriminácie pri podaní žaloby kvôli diskriminácii, - vykonávanie nezávislých prieskumov týkajúcich sa diskriminácie, - uverejňovanie nezávislých správ a vydávanie odporúčaní ku akejkoľvek záležitosti, ktorá	N	Návrh	§: 1 O: 2 P: b, d, e, f, g	Stredisko plní úlohy v oblasti ochrany a presadzovania ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „ľudské práva“) a zásady rovnakého zaobchádzania podľa osobitného predpisu (ďalej len „nediskriminácia“). Stredisko na tento účel b) uskutočňuje nezávislé výskumy a prieskumy, d) poskytuje právnu pomoc, e) vydáva na žiadosť alebo z vlastnej iniciatívy nezávislé odborné stanoviská a zverejňuje ich na svojom webovom sídle,	Ú	

	sa vzťahuje k takejto diskriminácii.				f) vypracúva a uverejňuje nezávislé správy a odporúčania, g) predkladá na žiadosť alebo z vlastnej iniciatívy vláde Slovenskej republiky, Národnej rade Slovenskej republiky a orgánom verejnej správy nezávislé stanoviská, odporúčania a podnety na prijatie legislatívnych opatrení a nelegislatívnych opatrení.		
				§: 1 Stredisko v oblasti nediskriminácie plní tieto úlohy: O: 3 P: d	podáva žaloby podľa § 9a antidiskriminačného zákona.		
				§: 1 Na účely tohto zákona je právnou pomocou v oblasti ľudských práv a nediskriminácie podľa odseku 2 písm. d) O: 6	a) právne poradenstvo, vrátane konzultačných služieb, b) pomoc pri mimosúdnych konaniach, vrátane sprostredkovania riešenia sporov formou mediácie, c) zastupovanie strany v antidiskriminačnom spore.		
				§: 1 Vláda Slovenskej republiky, Národná rada Slovenskej republiky a orgány verejnej správy sú v rozsahu svojej pôsobnosti povinné zaslať stredisku svoje vyjadrenie k nezávislému stanovisku, odporúčaniu alebo podnetu, ktoré im predložilo stredisko podľa odseku 2 písm. g) v lehote 30 dní od jeho doručenia. O: 7			
				§: 1 Stredisko každoročne do 31. mája predkladá Národnej rade Slovenskej republiky správu o stave dodržiavania ľudských práv vrátane oblasti nediskriminácie v Slovenskej republike za predchádzajúci kalendárny rok a v O: 9			

			Zákon č. 308/1993 Z. z.	§: 2 O: 1 V: 1	rovnakom termíne ju zverejňuje na svojom webovom sídle. Stredisko je nezávislou právnickou osobou.		
--	--	--	----------------------------	----------------------	--	--	--